

ЎТВЕРДИ, БОЖЕ, СВЯТЮЮ ПРАВОСЛАВНЮЮ ВЕРУ, ПРАВОСЛАВНЫХ ХРИСТИАН ВО ВЕК ВЕКА!



Царкоўнае слова

4 СТУДЗЕНЯ

Беларускі праваслаўны штотыднёвік.
Выдаецца з красавіка 1992 года.

1 (549), 2013 г.

С РОЖДЕСТВОМ ХРИСТОВЫМ!



ЧЫТАЙЦЕ Ё НУМАРЫ:

ПАСЛАННЕ
ДА РАДЖАСТВА
ХРЫСТОВАГА

3

РОЖДЕСТВО
ХРИСТОВО:
«ДО» И «ПОСЛЕ»

4

ТОЛКОВАНИЕ
ПАРЕМИЙ
НА РОЖДЕСТВО
ХРИСТОВО

6

БЕЛЬЧОНОК
И ЕЛОЧКА

10

РОЖДЕСТВЕНСКАЯ
ЗВЕЗДА

12

3 РОДУ
БЕКАРЭВІЧАЎ

14

Идет подписка на
«Царкоўнае слова»
на 2013 год

Стоимость подписки:
на 1 месяц — 13 350 руб.
на 3 месяца — 40 050 руб.
на 5 месяцев — 66 750 руб.

Газете необходима
ваша поддержка!
Подписной индекс:

63130

ДРУЗЬЯ! Оставайтесь с нами в 2013 году!

КАЛЕНДАРЬ

6 января

воскресенье

Неделя 31-я по Пятидесятнице, пред Рождеством Христовым, святых отец.

Навечерие Рождества Христова (Рождественский сочельник). Преподобномученицы Евгении и с нею мучеников Прота, Иакинфа и Клавдии (ок. 262); преподобномученика Иннокентия (1928); священномученика Сергия пресвитера (1942); преподобного Николая монаха (IX).

Литургия святителя Иоанна Златоуста.

Утр. — Ин. XX, 19-31. Лит. — Недели пред Рождеством Христовым: Евр. XI, 9-10, 17-23, 32-40. Мф. I, 1-25. На вечерне (совершается отдельно от литургии): Евр. I, 1-12. Лк. II, 1-20.

7 декабря

понедельник

Седмица 32-я по Пятидесятнице.

РОЖДЕСТВО ГОСПОДА БОГА И СПАСА НАШЕГО ИИСУСА ХРИСТА.

Литургия святителя Василия Великого.

Утр. — Мф. I, 18-25. Лит. — Гал. IV, 4-7. Мф. II, 1-12.

8 января

вторник

Собор Пресвятой Богородицы. Священномученика Евфимия, епископа Сардийского (ок. 840); преподобномученика Исаакия Оптинского (1938); священномученика Леониды, епископа Марийского (1937); преподобного Константина Синадского (VIII); преподобного Евареста (825); преподобного Никодима Тисманского (1406); Виленской-Остробрамской: «Три радости», «Милостивая» и Барловской «Блаженное Чрево» (1392) икон Божией Матери. Евр. II, 11-18. Мф. II, 13-23.

9 января

среда

Апостола первомученика и архидиакона Стефана (34); преподобного Феодора Начертанного, исповедника (ок. 840); священномученика Тихона, архиепископа Воронежского (1919); мученицы Антонины (1937); святителя Феодора, архиепископа Константинопольского (ок. 686).

Иак. III, 11 — IV, 6. Мк. XI, 23-26. Деян. VI, 8-15; VII, 1-5, 47-60. Мф. XXI, 33-42.

10 января

четверг

20 000 мучеников в Никомидии (302); священномученика Никодима, епископа Белгородского, и Аркадия диакона (1918); священномученика Александра пресвитера (1920); преподобного Игнатия Ломского, Ярославского (1591); апостола от 70-ти Никанора (34); преподобного Корнилия Крыпецкого (1903).

Иак. IV, 7 — V, 9. Мк. XI, 27-33. Рим. VIII, 3-9. Лк. X, 19-21.

11 января

пятница

Мучеников 14 000 младенцев, от Ирода в Вифлееме избитых (I); преподобного Маркелла, игумена обители «Неусыпающих» (485); преподобного Василиска Сибирского (1824); мучениц Наталии, Наталии, Евдокии, Анны, Матроны, Варвары, Анны, Евдокии, Евфросинии, Агриппины и Наталии (1942); преподобного Феофила Омучского (XV); преподобного Лаврентия Черниговского (1950). 1 Пет. I, 1-2, 10-12; II, 6-10. Мк. XII, 1-12. 2 Кор. V, 15-21. Мф. II, 13-23.

12 января

суббота

Святителя Макария, митрополита Московского (1563); мученицы Анисии (285-305); священномученика Зотика пресвитера, сиропитателя (IV); мученицы Марии (1946); апостола от 70-ти Тимона (I); мученика Филетера Никомидийского (311); преподобной Феодоры Кесарийской (VIII); преподобной Феодоры Цареградской (940).

Утр. — Ин. X, 1-9. Лит. — 1 Тим. VI, 11-16. Мф. XII, 15-21. 1 Тим. III, 14 — IV, 5. Мф. III, 1-11. Евр. VII, 26 — VIII, 2. Ин. X, 9-16.

Узлюбленыя ў Госпадзе архіпастыры,
пастыры,
манахі і ўсе верныя дзеці
Беларускай Праваслаўнай Царквы!

Ражджаство Тваё, Хрысце Божа наш,
азарыла свет святлом ісціны...

Трапар Ражджаства Хрыстовага

Ё́ння нашы сэрцы азораны радасцю аб уцялесненым Сыне Божым. Святло ісціны — Бог наш Іісус Хрыстос — ззяе ўсяму свету праменьнямі Каляднай зоркі. Яго ўсхваляюць сілы нябесных, Яму пакланяецца прыгажосць зямлі. *Мора ўбачыла і пабегла; Іардан павярнуўся назад* (Пс. 113; 3), — такім убачыў прарок лікаванне прыроды, якая сустракае нова-народжанае Богадзіця.

Разумеючы гэтае сапраўды сусветнае значэнне Богаўцялеснення, мы ў той жа час адчуваем, што яно звернута да кожнага з нас. Ад валхва, носьбіта ўлады і ведаў, да сціплага пастуха — кожны закліканы пачуць Добрую Вестку. І гэта таму, што сэрца чалавека — аснова, на якой трымаецца добраўладкаванне свету і з якой, наадварот, можа пачацца яго разбурэнне.

Гасподзь стварыў нас паводле Вобраза Свайго, каб мы былі падобнымі да Яго. Але цуд тварэння чалавека заключаецца ў тым, што Бог дае нам магчымасць самім вызначыцца: жадаем мы ісці да Богападобенства ці не. Свабода — гэта найвялікшы дар, але і нялёгка цяжар для тых, хто не гатовы зразумець яе як умову любові.

Уцялесненне Хрыста Сына Богажа — свабоднае дзеянне любячага Бога. І яго сэнс — аднавіць свабоду чалавека ў зваротнай любові.

Евангеліст Лука апавядае, як Святое Сямейства, выйшаўшы з Назарэта для ўдзелу ў перапісе, шукае прытулку ў Вифлееме. І мы бачым за гэтым апісаннем, як Гасподзь шукае месца, каб явіць Сябе. Але ўсе вифлеемскія дамы аказваюцца занятымі.

Што можа быць больш красамоўным? Дамы і пакоі, якія з'яўляюцца вобразамі чалавечай душы, запоўнены. І не так ужо і важна — хто пасяліўся там, якімі думкамі і пачуццямі запоўнены душы, калі ў іх не знаходзіцца месца для Тварца.

Але вось цуд міласэрнасці Божай! Абраўшы Сабе Маці — пакорлівую Дзеву, — Ён не грэбуе быць народжаным у вярцэпе, у звычайным загоне для жывёлы. Нават калі род чалавечы не гатовы да ўрачыстай сустрэчы Бога, Ён усё роўна прыйдзе, убраны ў лагоднасць і пакору! «*Тайна нарадзіўся Ты ў пячоры*», — сведчыць Царква і адразу ж дадае: «*Але неба пра Цябе ўсім абвясціла*» (Вялікая вячэрня, трапар, глас 6).

Богаўцялесненне асвятляе пячору нашага ўнутранага свету, ствараючы з яе царскія харомы. Як паяцца на святочным богаслужэнні: «*Настаў час нарадзіць*»,

ПАСЛАННЕ ДА РАЖДЖАСТВА ХРЫСТОВАГА

Мітрапаліта Мінскага і Слуцкага Філарэта,
Патрыяршага Экзарха ўсяе Беларусі

і не было нідзе месца для начлегу; але, як хорам прыветны, пячора Царыцы была паказана» (трапар шостаі гадзіны навячэр'я Ражджаства Хрыстовага).

Любоў Бога, даходзячы да крайняй пакоры, чакае ад чалавека кроку ў адказ. Але, звяртаючыся да сведчання евангеліста Матфея, мы высвятляем, што Ражджаства Хрыстова не ўсім прынесла радасць. Рэўнасць і зайздасць, народжаныя ганарлівасцю, не дазволілі прыняць Добрую Вестку цару Іраду.

Больш таго, ён імкнецца зрабіць усё, каб не дапусціць уваходжання Бога ў гістарычную плоць свету — Ірад загадвае забіць усіх немаўлят, народжаных у Віфлееме.

Чаму ж сэрца чалавека так па-рознаму рэагуе на яўленне Святла, на прыход у свет Тварца? У аскетычнай літаратуры сілы нашай душы часам параўноўваюцца з жывёламі. Вол і асёл з Віфлеемскай пячоры, якіх мы бачым на іконах, пакорліва прызналі ў Богадзіцяці свайго Гаспадара. Але мы ведаем таксама пра аспіда і васіліска (гл. Пс. 91; 13), якія жывуць у сэрцы чалавека. Менавіта пра іх у Пісанні гаворыцца: *з сэрца выходзяць злыя помыслы, забойствы, пралюбадзействы, блуд, крадзяжы, ілжывыя сведчання, блюзнерствы* (Мф. 15; 19).

Таму, стоячы сёння перад яслямі Хрыста, нам трэба разгледзець рухі ўласнага сэрца. Што ў ім: пакорнасць ці нараканне, услаўленне ці прыкрасць, падзяка ці жаданне абразіць бліжняга?

Многія мудрацы спрабавалі аблегчыць чалавеку гэты страшны цяжар выбару, падказваючы і тлумачачы неабходнасць трымацца добра. Але наша сэрца ведае: сапраўдны выбар заўсёды адбываецца ў адзіноце, і за нас яго не здзейсніць ніхто іншы. Сацыяльны статус не здымае адказнасці за прынятыя рашэнні, роўна як і адсутнасць статусу не апраўдвае нерашучасці і пасіўнасці перад абліччам зла.

Сёлета ва ўсім свеце будзе адзначацца 1700-годдзе рашэння, якое сапраўды змяніла ход гісторыі. У 313 годзе імператар Канстанцін выдаў знакаміты Міланскі эдыкт, пасля гэтага пачалося паступовае станаўленне хрысціянства ў якасці дамінуючай рэлігіі Рымскай імперыі. Гэтае рашэнне было прынята не выпадкова: яно ажыццявілася на фоне і пад уздзеяннем пэўных палітычных, эканамічных, грамадскіх абставін. Але Царква ўбачыла, што ўсе грані гэтага рашэння былі асвячоны асабістай вернасцю імператара Хрысту, і менавіта пагэтаму праславіла Канстанціна ў ліку святых.

Гады ішлі, і разам з несумненнымі дабротамі, прынесенымі Царкве Міланскім эдыктам, стала відавочна, што ў асяроддзі хрысціян вера пачала паступова астываць. Хрысціянства выбіралі не толькі як



шлях спасення, але і як знак лаяльнасці да ўлад, дзеля доступу да дзяржаўных прывілеяў.

Дарагія браты і сёстры! Кнігу гісторыі пішуць чалавечыя сэрцы. І тое, што адбывалася 1700 гадоў таму, адбываецца і ў нашы дні.

Дзякаваць Богу, у Беларусі добрыя адносіны паміж дзяржавай і Царквой. Мы развіваем супрацоўніцтва, будуючы зносіны на грунце маральных каштоўнасцей. Але сёння важна памятаць, што хрысціянства мае справу не

толькі з супольнасцямі людзей: яно звернута да кожнай асобы. Бог чакае ад нас рашэння: ці ўпусцім мы Яго ў наша сэрца, ці яно будзе занята клопатамі веку гэтага. Ці ёсць у нас золата веры, ладан малітвы і смірны пакаяння (гл. Мф. 2; 11), каб дастойна сустрэць Тварца?

На гэтыя пытанні кожны адказвае сам. Але сёння хочацца ўсіх заклікаць пакланіцца Хрысту, каб плады Яго любові адчуваліся ў кожным доме, у кожнай сям'і. Вось гэтыя плады: *любоў, радасць, мір, доўгацярлівасць, добрасць, міласэрнасць, вера, лагоднасць, устрыманасць* (Гал. 5; 22, 23).

Кожны чалавек хоча любіць і быць любімым. Няхай жа гэтыя святыя дні Нараджэння Госпада ў плоці стануць для нас нагодай падзяліцца багаццем нашых душ з бліжнімі. Няхай Віфлеемская зорка пакажа кожнаму з нас шлях да сэрцаў нашых родных і калег, нашых суседзяў, сяброў і ворагаў, бо там, у сэрцы — Хрыстос Бог наш. Пакінем ранейшыя крыўды і горыч і накіруемся ў будучыню. Бо з намі Бог, Яму належаць і час, і прастора. Дзе Дух Яго любові, там і дом наш.

Яшчэ і яшчэ вітаю вас, дарагія беларусы, якія жывуць за межамі Айчыны, і жадаю вам адчуць у гэтыя святочныя дні адзінства народа Богага, над якім не маюць улады ніякія адлегласці.

Мір вам ад Госпада, дарагія браты і сёстры!
Хрыстос нарадзіўся! — Бог уцялесніўся!
Хрыстос пасярод нас! — І ёсць, і будзе!
Благаслаўлены, Хто прыходзіць у імя Гасподняе!

ФІЛАРЭТ,
Мітрапаліт Мінскі і Слуцкі,
Патрыяршы Экзарх ўсяе Беларусі

Ражджаства Хрыстова
7 студзеня 2013 года
горад Мінск





Рождество Христово: «до» и «после»

В разных культурах слово о Рождестве соединено с разными трудностями. Слово вообще рождается трудно. А если нужно родить слово о Слове, Которое родилось от Девы, то немоты можно ожидать от самого говорливого. Сам дай мне слово, Слове Божий, да и в этом году прославится нами Твое пришествие в мир.

**Протоиерей
Андрей ТКАЧЕВ**

Мы имеем счастье быть окутанными христианством и имеем хамство этого не замечать. У нас разговор о Рождестве как будто легок и привычен. А вот попробуйте сказать о воплотившемся Боге, находясь внутри индуистской культуры, у которой сотни тысяч богов. Эти боги являются среди людей постоянно, они способны к бесчисленным воплощениям и развоплощениям. И не нужно ехать в Индию, чтобы об этом узнать — можно побеседовать хотя бы со знакомым кришнаитом славянского происхождения.

Между тем, христианская весть о воплотившемся Боге уникальна и ни к чему не сводима. Вся грандиозность события заключается именно в том, что речь идет о Боге Израиля, о Боге Ветхого Завета, со всеми теми Его качествами, которые мыслятся с неперменным страхом. Это Бог,

могущий все, то есть всемогущий. Это Бог вечный, всезнающий, не безразличный к человеку, умеющий как любить, так и наказывать. Ему служат Солнце и Луна. Его Престол, закрывая лица, окружают Херувимы. В травинке видна Его премудрость, а в горных хребтах и морских глубинах очевидно Его всеилие. И именно Он родился в пещере от Девы.

Если мысль мечется между небом, которое есть Престол Божий, и землей, которая есть подножие ног Его (Мф. 5, 33–34), если мысль пытается удержать в памяти все, что знает о великом Боге, и соединить эту память с Дитем, положенным в ясли, то нельзя не изнемогнуть человеку. Человек тогда опускается на колени, точь-в-точь как волхвы на бесчисленных средневековых картинах. Человек не приносит дары и не держит в руках ни ларца, ни посоха. Он просто стоит на коленях перед Младенцем и Девой. Возможно, он уже и не думает, но созерцает. Рож-

дество — именно праздник, требующий вначале размышления, затем усталости от последнего и перехода в созерцание. Это глубокий праздник, и над ним нужно стоять, как над колодцем, в котором ночью отражаются звезды. Отсюда все праздничное умиление и вся тишина Сочельника. И даже громкий смех детей и взрослых на святках — не более чем разрядка для души, немного уставшей от громадности чуда.

Да, друзья, от чуда можно устать. Потому что оно большое, а я маленький. Потому что моя душа не всегда готова жить чудом и только чудом, а оно, между тем, таково, что, поселившись в душе, неумолимо вытесняет из нее прочь все нечудесное. И тогда возникает соблазн любить чудо не «от всей души и от всего мышления», а частично, умеренно и привычно. Как пушистую домашнюю зверушку. Этот соблазн — от усталости.

Что уж там индуизм с миллионом воплощающихся и испаряющихся богов! Не много ли опасней современное «культурное» басурманство, при котором и женщина — не тайна, и роды — не чудо, и дети «заводятся» или сами, как тараканы, или сознательно, как пекинес?

Мария и беспомощный Бог на Ее руках — это же целое Солнце, от которого рождается тепло и текут во весь мир умные лучи. Любовь к этому удивительному вифлеемскому событию должна разрезать жизнь человечества на «до» и «после».

Что значит «до»? Значит, что женщина — объект мужских желаний и своеволия; что ребенок — лишний рот, пока не вырастет; что сама жизнь — мрачная пещера, даже если жить в пространственных покоях.

Что значит «после»? Значит, что Одна Жена стала вместилищем Тайны, и теперь всех жен в благодарность Той Одной нужно любить, защищать, уважать и быть для них рыцарем. Значит, что ребенок — это умирительно более, чем обременительно. Значит, что поклоняться нужно отныне не грубой силе и фактическому могуществу, а такой силе и такому могуществу, которые

способны унизиться до образа раба и отдать Себя на женские руки, и сопеть безмятежно на этих самых руках. И то, что эти руки будут обнимать отныне всю человеческую историю — тоже значит.

За оконным стеклом вихрем кружатся белые хлопья, хрустит под ногами снег, и опять в церквях поют: «Таинство странное вижу и преславное: небо — вертеп, Престол херувимский — Деву» (Ирмос 9-й песни Рождественского канона). То есть небо — это не то, что вверху. Настоящее небо — это там, где Бог. Христос родился в пещере — и пещеру сделал небом. До Воплощения только Небесные силы, да и то не все, были так близко допущены к Божеству, что Господь именовался Сидящим на Херувимах и Ездящим на Серафимах. А теперь Он приблизился к Деве и через Нее так приблизился к нам, что Она превзошла близостью херувимские престолы. Так поют в церквях от лица всех думающих об этом и понимающих это. И каждый из нас может сказать вслед за ирмосом: вижу!

Видишь ли ты это, брат мой и сестра моя? Если не видишь, то не январская пурга мешает тебе и не слабое зрение. Но какой-то «-изм» попал в твоё нежное око. А может, просто суета, да предпраздничный шопинг, да забот полон рот, да на работе проблемы. Только, знаешь, никогда суета не закончится, и никуда не уйдут проблемы. Они будут мухами жужжать над ухом и появляться ниоткуда, как вездесущая пыль. Особенно если даже раз в год ты не выкроишь кусочек бесценного времени для того, чтобы в удивлении постоять над входом в одну пещеру. Там сопит вол, там о каменный пол слышен стук копыта, там тихо поет Мария. Возможно, Ей подпевают Ангелы, но этого мы с тобой не слышим. В этой пещере скрыто твоё и моё главное Сокровище. Оно пока маленькое и нуждается в защите Иосифа. Но вообще-то, по-настоящему, маленькие — мы. И мы нуждаемся в Нем постоянно.

С Рождеством тебя, брат мой и сестра моя!

Из жизни приходов

В декабре 2012 года возобновились богослужения в старом здании жлобинской Свято-Троицкой церкви (ул. Пролетарская, 54). Службы ведет священник из Рогачева отец Вячеслав Рябица. Открыть здесь новый православный приход, во имя святителя Василия Великого, было решено еще в сентябре этого же года на общем собрании верующих с участием владыки Стефана, епископа Гомельского и Жлобинского.



ВО ИМЯ СВЯТИТЕЛЯ ВАСИЛИЯ ВЕЛИКОГО

Храм пустовал 17 лет, после того как в 1995 году в Жлобине был освящен новый Свято-Троицкий собор. Само же здание старого прихода было выкуплено верующими у частных домовладельцев в послевоенные годы при протоиерее Адаме Ждановиче (1889–1954). В 1947 году получено официальное разрешение на открытие здесь молитвенного дома. (Оригинал документа, выданного Гомельским облисполкомом, хранится в фондах Жлобинского государственного историко-краеведческого музея, куда был передан благочинным Жлобинского округа протоиереем Василием Пилипенко). Так как рядом, через дорогу, находилась школа, местные власти под предлогом не допустить распространения «тлетворного влияния религии» на молодое поколение долгое время не разрешали культовому сооружению иметь купола и колокола. И лишь в год празднования 1000-летия Крещения Руси (1988) над городом на Днепре вновь зазвучал благовест. Пускай еще слабый, но он возвестил о начале больших перемен. Случилось это при настоятеле протоиерее Константине Монько (1923–2001).

В этом же здании в 1996 году при Свято-Троицком соборе открылась первая в Жлобине общественная библиотека духовной литературы. В распоряжении читателей на первых порах было около пятисот томов. Но фонды библиотеки, во многом благодаря прихожанам, быстро увеличивались. Первой смотрительницей заведения была супруга протоиерея Алексия Смотрицкого, ныне благочинного Рогачевского округа, матушка Наталья. В 2006 году библиотека перебазировалась в построенную надвратную колокольню нового Свято-Троицкого собора.

В Пасхальную ночь 2004 года местными сатанистами была предпринята попытка сжечь здание бывшей Свято-Троицкой церкви. Вовремя подоспевшим пожарным пожар удалось быстро потушить.

...Теперь в Жлобине насчитываются четыре православных прихода: кроме названных, еще — во имя преподобного Серафима Саровского (также открыт в 2012 году) и во имя святого мученика Иоанна Воина (открыт в 2007 году; храм прихода находится в стадии строительства).

Николай ШУКАНОВ
Фото Анатолия ГАЛИЧА

На снимке: Жлобинский храм во имя святителя Василия Великого (декабрь 2012 года).

ТОЛКОВАНИЕ ПАРЕМИЙ НА РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО

Навечерие Рождества Христова (Рождественский сочельник): в этот день Святая Церковь завершает подготовку к великому празднику Рождества Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа. На вечерней службе читаются несколько паремий. Вот некоторые из них.

Книга пророка Михея (V, 2–4)

И ты, Вифлеем-Еффрафа, мал ли ты между тысячами Иудиными? из тебя произойдет Мне Тот, Который должен быть Владыкою в Израиле и Которого происхождение из начала, от дней вечных. Посему Он оставит их до времени, доколе не родит имеющая родить; тогда возвратятся к сынам Израиля и оставшиеся братья их. И станет Он, и будет пасти в силе Господней, в величии имени Господа Бога Своего, и они будут жить безопасно, ибо тогда Он будет великим до краев земли.

Данная паремия, читаемая на первом часе, посвящена пророчеству Михея о рождении Христа в городе Вифлееме.

Вифлеем, один из древнейших городов, был родиной Давида. Располагается он в 10 верстах к югу от Иерусалима. Первоначально он назывался домом Еффрафы, так как одним из родоначальников жителей этого города был Еффрафа, правнук Иуды (1 Пар. IV, 1–4). Город этот был незначительным по количеству жителей, но именно в нем надлежало родиться Спасителю, Мессии. Его ждали не просто как Царя, царствующего над Своим народом, но как Избавителя, Который объединит тех, кто мечтает не о земном владычестве, а способен увидеть в Нем посланника Божия, Которому дано Царство над всеми народами. То, что Он родится на древней земле царя Давида, — особая радость для всех, ожидающих Его явления. Все уверовавшие будут единым стадом, у которого один Пастырь. Он будет стоять на страже, зорко следя за тем, чтобы никто не потерялся, не отстал, не заблудился. Он будет беречь и защищать Свою паству, поэтому для верных Ему будет радостью жить с Ним, разделять Его славу и величие. Он в конце концов одолеет всякое сопротивление и будет сиять «даже до конец земли».

Рождение Спасителя пророк предсказал за 700 лет, чтобы люди жили надеждой. Это пророчество читается и на первом часе, и на вечерне, где присоединяется еще несколько строк о милости к «дщери Сионовой», то есть ко всему израильскому народу. За неверность Богу этот народ будет разбросан, как разбрасывает ветер поломанные ветви, но впоследствии Господь пожалеет их (если смирится народ и покается), сохранит остаток верных. Но это относится не к одним иудеям, а ко всем уверовавшим. Вера во Христа дает права избранного народа всем, и потому говорится о новом Израиле, то есть о Церкви Христовой. «Остаток», то есть духовные наследники верных Христу израильтян вместе с уверовавшими в Христа народами составят Церковь, которую не одолеют врата ада, так как сохранять и беречь ее будет Сам Христос.

Книга пророка Исаии (VII, 10–16; VIII, 1–4, 8–10)

И продолжал Господь говорить к Ахазу, и сказал: проси себе знамения у Господа Бога твоего: проси или в глубине, или на высоте. И сказал Ахаз: не буду просить и не буду искушать Господа. Тогда сказал Исаия: слушайте же, дом Давидов! разве мало для вас затруднять людей, что вы хотите затруднять и Бога моего? Итак Сам Господь даст вам знамение: се, Дева во чреве примет и родит Сына, и нарекут имя Ему: Еммануил. Он будет питаться молоком и медом, доколе не будет разуместь отвергать худое и избирать доброе; ибо прежде нежели этот младенец будет разуместь отвергать худое и избирать доброе, земля та, которой ты страшишься, будет оставлена обоими царями ее. И сказал мне Господь: возьми себе большой свиток и начертай на нем человеческим письмом: Магер-шелал-хаш-баз. И я взял себе верных свидетелей: Урию священника и Захарию, сына Варахиина, — и приступил я к пророчице, и она начала и родила сына. И сказал мне Господь: нареки ему имя: Магер-шелал-хаш-баз, ибо прежде нежели дитя будет уметь выговорить: отец мой, мать моя, — богатства Дамаска и добычи Самарийские понесут перед царем Ассирийским. И пойдет по Иудее, наводнит ее и высоко поднимется — дойдет до шеи; и распростертие крыльев ее будет во всю широту земли Твоей, Еммануил! Враждуйте, народы, но трепещите, и внимайте, все отдаленные земли! Вооружайтесь, но трепещите; вооружайтесь, но трепещите! Замышляйте замыслы, но они руются; говорите слово, но оно не состоится: ибо с нами Бог!

Эта паремия, читаемая на шестом часе, включает пророчество Исаии об Еммануиле. Начинается оно с предложения через пророка Ахазу царю знамения от Бога. Для чего? Чтобы уверить нечестивого царя в том, что Господь не оставил детей Своих. Он сумеет защитить их. Это было сказано в период серьезной военной опасности. Ахаз сказал, что не будет ничего из заповеданного нарушать («Да не искусиши Господа Бога твоего» — Втор. VI, 16). Божественная помощь в его глазах была чем-то нереальным, он не верил в это и не надеялся на нее. Ему казалось более надежным договориться с царем Ассирии, которому он собирался послать посла с дарами (4 Цар. XVI, 7). На это пророк сказал, что ему лишь усложняют жизнь, мешая Господу помогать и хранить их. Они — это не один Ахаз, но весь род Давидов. Все они разделяли неверие своего царя. И несмотря на это, пророк подчеркивал, что если они не думают о Боге, то Бог думает о них. Знамение Его милости явлено будет дому Давидову, и станет из этого явления ясно, что враждебные

замыслы сирийского и израильского царей не увенчаются успехом. Знамением этого будет рождение от Девы Еммануила. В переводе это значит — «с нами Бог!» Бог будет с народом Своим, Бог будет потомком Давида, Бог будет Сыном Девы. Его явление в мир ознаменуется чудом. Собственное имя Избавителя Иисус. Еммануил — имя нарицательное и имеет многие другие значения (например, «Великого совета Ангел» или «Отец будущего века» и др.). Чем могло обрадовать такое знамение, которое исполнится через 700 лет, людей, боящихся войны и поражения в ней от союзных войск в ближайшее время? Тем, что само пришествие в мир Бога во плоти утешительно, но еще более тем, что родится Он (когда бы это ни произошло!) среди рода Давидова. Значит — а это уже каждый поймет — род этот не уничтожат никакие войны. Что Он родится от Девы, то это и должно быть, ведь явление Бога в мир должно быть чудесным, сверхъестественным. Говоря о Еммануиле, пророк подчеркивал, что Он будет и Богом истинным, и человеком как все. Во младенческом возрасте Ему понадобится пища, как всем младенцам, пока они не подрастут настолько, что сумеют отличить добро от зла. Пророк называет из всех нужных продуктов молоко и мед как наиболее питательные и ценные в младенческом возрасте. Характерной чертой Богомладенца будет даже бессознательное отвращение от всякого лукавства и стремление ко благу.

Возвращаясь снова к тревожному ожиданию нападения со стороны объединившихся для этого Израильского и Сирийского царств, пророк Исаия передает повеление Господне написать свиток, то есть взять новый и большой лист пергамента (такие листы потом свертывались в свиток) и написать: «Магер-шелал-хашбаз» (т. е. «спешит грабеж, ускоряет добыча»). Понять это следовало так: царства, грозящие Иудее, будут разграблены и станут добычей Ассирии. Пророк взял как свидетелей двух человек: священника Урию и левита Захарию. Они пользовались авторитетом у всех. Слово, написанное на свитке, стало именем сына пророка, родившегося в это время. Грозное пророчество должно было исполниться еще до того времени, когда его сын научится говорить «мама». Об исполнении пророчества повествует 4 книга Царств (XVI, 7–9) и 2 книга Паралипоменон (XXVIII, 16).

«С нами Бог». Эти слова и следующие за ними звучат как гимн, который особенно близок тем, кто надеется на помощь Божию. Это надо помнить и тем, кто восстает на верных Богу, и тем, кто ищет этой верности, которая не в словах, а в силе веры.

Книга пророка Исаии (XI, 1–10)

И произойдет отрасль от корня Иессеева, и ветвь произрастет от корня его; и почитет на нем Дух Господень, дух премудрости и разума, дух совета и крепости, дух ведения и благочестия; и страхом Господним исполнится, и будет судить не по взгляду очей Своих и не по слуху ушей Своих решать дела. Он будет судить бедных по правде, и дела страдальцев земли решать по истине; и жезлом уст Своих поразит землю, и духом уст Своих убьет нечестивого. И будет препоясанием чресл Его правда, и препоясанием бедр Его — истина. Тогда волк будет жить вместе с ягненок, и барс будет лежать вместе с козленком; и теленок, и молодой лев, и вол будут вместе, и малое дитя будет водить их. И корова будет пастись с медведицею, и детеныши их будут лежать вместе, и лев, как вол, будет есть солому.

И младенец будет играть над норою аспида, и дитя протянет руку свою на гнездо змеи. Не будут делать зла и вреда на всей святой горе Моей, ибо земля будет наполнена ведением Господа, как воды наполняют море. И будет в тот день: к корню Иессееву, который станет, как знамя для народов, обратятся язычники, — и покой его будет слава.

Слова пророка Исаии о Мессии как о жезле из корня Иессеева составляют четвертую паремию.

Иессей был простым гражданином Вифлеема. Давид, его сын, стал царем. Впоследствии все цари были из рода Давида до плена Вавилонского. После плена опустел престол Давида. От великого царственного древа остался один корень. Но Давиду было открыто Богом, что престол его не уничтожится, что из его рода будет великий потомок, который не только обновит славу рода, но, самое главное, обновит и оживотворит все человечество. Этот отросток от древнего корня, или отрасль корня Иессеева, — Христос Спаситель. Родился Он во время крайнего оскудения этого рода. Бедность, беззащитность, отсутствие даже самых необходимых средств к жизни привели к тому, что Потомку царя не было места среди людей и для Новорожденного пришлось искать место в загоне для скота. Однако именно Ему предстояло совершить величайший переворот в судьбе человечества. Для этого Ему нужна сила от Бога, как никому другому. Потому мы слышим, что Исаия говорит о даровании Ему Духа Божия, Который и будет всегда с Ним. Выразится это прежде всего в даровании премудрости и разума. Казалось бы, эти понятия очень близки, однако в премудрости пророк видит высшую степень восприятия Истины, а в разуме — способность это познание применить на деле. Нужен еще и дух совета, чтобы безошибочно поступать так, как надо. Нужна и крепость, чтобы решение приводить в исполнение. Необходимо ведение, чтобы истинным было богопочитание и благочестие вытекало из него. Все необходимые духовные дарования Христу как человеку завершаются и венчаются страхом Божиим. Им только и держатся все остальные. Без него невозможно благоговение, смирение, богопочитание. Сам Он будет судить не по славе, то есть не считаясь с общественным положением или мнением других о человеке, но по сердцу каждого, которое открыто Богу. Суд Божий справедлив и беспристрастен. Окончание этой паремии рисует нам блаженство райское, которое возможно лишь среди верных Богу, когда мир и любовь будут царствовать в обществе христиан и не будет страха перед насилием и коварством. Буквально оно исполнится лишь тогда, когда Господь «духом уст... убьет нечестивого», то есть антихриста. Верные Господу будут «на горе святей Моей», преодолев все слабости и пороки, беззлобны, бесхитростны, просты, чисты, искренны, послушны единому пастыреначальнику — Христу. Почему святость и блаженство неотделимы от горы? «Гора святая» — это Церковь. В древности гора Сион и венчающий ее храм сливались в одно представление о месте особого присутствия Божия. Вся земля познает Господа, и это исправит умы и сердца, сделает всех кроткими и жизнь покойной и радостной. Возможно, это будет потому, что предпреченный пророками Мессия будет не земным властителем вселенной, а Предвечным Богом, Спасителем мира. Вера Ему, надежда на Него и любовь к Нему сделают весь мир — новый — Вселенскою Церковью и верных Ему — блаженными.

ЦЕРКОВНЫЕ ПРАЗДНИКИ — 2013

(даты указаны по новому стилю)

ЯНВАРЬ

пн вт ср чт пт сб вс

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

ФЕВРАЛЬ

пн вт ср чт пт сб вс

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

МАРТ

пн вт ср чт пт сб вс

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

АПРЕЛЬ

пн вт ср чт пт сб вс

	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30	31

МАЙ

пн вт ср чт пт сб вс

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

ИЮНЬ

пн вт ср чт пт сб вс

				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5 мая, воскресенье — Пасха Христова

Двенадцатые переходящие праздники:

28 апреля, воскресенье —

Вход Господень в Иерусалим

(Вербное воскресенье)

13 июня, четверг — Вознесение Господне

23 июня, воскресенье — День Святой Троицы.

Пятидесятница

Двенадцатые непереходящие праздники:

7 января, понедельник — Рождество Христово

19 января, суббота — Крещение Господне

15 февраля, пятница — Сретение Господне

7 апреля, воскресенье —

Благовещение Пресвятой Богородицы

19 августа, понедельник —

Преображение Господне

28 августа, среда —

Успение Пресвятой Богородицы

21 сентября, суббота —

Рождество Пресвятой Богородицы

27 сентября, пятница —

Воздвижение Креста Господня

4 декабря, среда — Введение во храм

Пресвятой Богородицы

Великие праздники:

14 января, понедельник — Обрезание Господне
и память святителя Василия Великого

7 июля, воскресенье —

Рождество Иоанна Предтечи

12 июля, пятница — святых первоверховных
апостолов Петра и Павла

11 сентября, среда —

Усекновение главы Иоанна Предтечи

14 октября, понедельник —

Покров Пресвятой Богородицы

ИЮЛЬ

пн вт ср чт пт сб вс

	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30	31

АВГУСТ

пн вт ср чт пт сб вс

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

СЕНТЯБРЬ

пн вт ср чт пт сб вс

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

ОКТАБРЬ

пн вт ср чт пт сб вс

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

НОЯБРЬ

пн вт ср чт пт сб вс

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

ДЕКАБРЬ

пн вт ср чт пт сб вс

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Праздничные дни

Постные дни

Дни особого поминовения усопших

О ПОСТАХ

Многодневные посты:

Великий пост — с 18 марта по 4 мая

Петров пост — с 1 по 11 июля

Успенский пост — с 14 по 27 августа

Рождественский (Филиппов) пост —
с 28 ноября по 6 января 2014 года

Однодневные посты:

Среда и пятница в течение всего года,
за исключением сплошных седмиц и Святков
Крещенский сочельник (Навечерие Богоявления) —
18 января

Усекновение главы Иоанна Предтечи —
11 сентября

Воздвижение Креста Господня — 27 сентября

Сплошные седмицы:

(по средам и пятницам поста нет)

Святки — с 7 января по 17 января

Мытаря и фарисея — с 25 февраля по 2 марта

Сырная (масленица) — с 11 по 16 марта

Пасхальная (Светлая) — с 6 по 11 мая

Троицкая — с 24 по 29 июня

Дни особого поминовения усопших:

Поминовение пострадавших в годину гонений
за веру Христову — 10 февраля

Суббота мясопустная — 9 марта

Суббота 2-й седмицы Великого поста — 30 марта

Суббота 4-й седмицы Великого поста — 13 апреля

Поминовение усопших воинов — 9 мая

Радоница — 14 мая

Суббота Троицкая — 22 июня

Суббота Димитриевская — 2 ноября

Не совершается браковенчание:

- накануне среды и пятницы всего года
(т. е. по вторникам и четвергам);
- накануне воскресных дней (т. е. по субботам);
- накануне двенадесятых, храмовых и великих праздников;
- в продолжение постов Великого, Петрова, Успенского и Рождественского;
- в продолжение Святков — от 7 января до 20 января;
- в течение сырной седмицы (масленицы), начиная с Недели мясопустной, и в Неделю сыропустную;
- в течение Пасхальной (Светлой) седмицы;
- в дни и накануне Усекновения главы Иоанна Предтечи — 11 сентября и Воздвижения Креста Господня — 27 сентября.



Дорогие наши друзья — наши читатели!

От души поздравляем Вас с радостным, светлым, любимым праздником Рождества Христова! Рождество Христово — удивительное время, когда сердце наполняется ожиданием чуда... И это чудо происходит!..

«Христос рождается, славите!» — несется над Вселенной, — «Христос с небес, встречайте!» — весь мир воспевает славу Творца. Ангельские силы и человеческий род — вместе прославляют Его, Чья любовь не имеет границ. В эту ночь Небо соединилось с землей, и весь мир замер. Святой покой великой ночи озаряет яркая звезда. Она освещает темный мир, которому родившийся Христос дарует вечную жизнь. По горам, холмам, долинам, лесам, городам и всям разлита тихая радость.

С радостью Вас, дорогие друзья! Пусть воплотившийся Богочеловек озарит нашу жизнь Божественным светом, дарует нам радость и надежду, терпение и любовь!

С любовью о Христе родившемся,
сотрудники редакции.

Высоко-высоко, на самой верхушке ели, примостилось старое сорочье гнездо. Его прежняя владелица, сорока с длинным хвостом, улетела, и никто даже не знает — куда. Но в один прекрасный день в гнездо переселились новые обитатели. Их было всего двое — папа-белка и его веселая светлоглазая женушка. Они были так счастливы и от всей души любили друг друга. Об этом мог бы порассказать заяц, а уж ему-то можно верить, ведь у Иёссе такие большущие глаза и такие длинные уши, что он знает обо всем, что только случается в лесу. И как же ему было не знать обо всем об этом? Правда, злые языки поговаривают, что заяц, когда скачет по лесу, разносит сплетни по всей округе. Но думаю, это всего-навсего клевета.

Так вот, в один прекрасный день из гнезда послышался тоненький писк.

Ах, подумать только, в сорочьем гнезде лежали уже трое маленьких, голеньких и слепых бельчат. И папа-белка, сам не свой от радости, поцеловал маму-белку прямо в усы.

— Спасибо, спасибо тебе, моя женушка! — сказал он.

Малышей назвали: Кирре, Карре, Кирре. В гнезде было окошечко, и через него бельчата стали выглядывать в лес и смотреть на мир, как только у них открылись глаза.

Рядом с большой елью, укрывавшей беличье гнездо, росла милая юная Елочка. Она была такая тихая и серьезная. Лучшего ребенка никто бы себе не пожелал. Скромно стояла она на своем месте под защитой матушки и лишь иногда поднимала вверх свою крону и простирала вперед веточки. Она смотрела на беличье гнездо, а оттуда глядела вниз пара живых крошечных глазок, а маленькая косматая головка весело кивала молодой Елочке.

То был Кирре, самый младший малыш, самый проворный и самый своевольный из всех троих. Частенько он чуть не вываливался вниз головой из гнезда, и невозможно даже представить, сколько за ним водилось разных фокусов и плутовских проделок. Папа-белка то и дело бранился, а мама тысячу раз умирала от страха за него.

— И все же, он — самый красивый из наших малышей, — кивала на Кирре мама. — Посмотри только, — говорила она своему муженьку, — какое у него мягкое и гибкое тельце. Не говоря уж об ушках. А такие хорошенькие кисточки на ушках, как у него, редко встретишь. Он унаследовал их от моей покойной бабушки. Она была одной из самых красивых белок в здешних лесах.

— Еще бы, — поддержал ее муж. — Ты тоже в нее уродилась.

Юная Елочка тоже никогда не видала бельчонка проворнее Кирре. И что бы он ни вытворял, Елочке всегда казалось это остроумным и веселым. Она даже ничуть не оскорблялась, когда своевольный бельчонок бросал сосновые шишки на ее ветки; она только смеялась. Когда Кирре подрос и мог передвигаться уже за пределами гнезда, юная Елочка простирала к нему руки и застенчиво кивала макушкой:

— Иди ко мне, Кирре, можешь тут попрыгать!

И Кирре бросался вниз головой в объятия юной Елочки. Но она никогда не колола его иголками, хотя других не пощадила бы. Ах, ах! Сколько радостей выпало на их долю тем летом! Бельчонок и юная Елочка только и делали, что проказничали. Вокруг шумел лес, щебетали птицы, а ветер играл на верхушках деревьев. Кирре раскачивался на Елочкиных ветвях, бросал шишки в пробегавшего мимо зайца или карабкался по стволу. Елочка тихонько стояла на месте, она была счастлива.

Но в жизни всегда бывает так, что, когда радость достигает вершины, наступает беда. Так случилось и теперь. Однажды Кирре ускакал в лесную чащу и больше не вернулся. Папа-белка с женой целый день искали его

в лесных дебрях и в кустах и карабкались на все деревья. Кирре и Карре кричали и звали его, но ничего не помогало. Кирре исчез. Юная Елочка молча стояла на своем месте. Она тоже хотела бы бегать и искать своего друга, но не могла. Она знала, что хорошо воспитанная юная елочка должна оставаться на своем месте. Так тысячелетиями поступали все юные елочки, так поступают они и теперь. Потому-то и маленькая Елочка стояла неподвижно, хотя сердце ее болело.

«Может, Кирре еще вернется назад?» — думала она, чтобы утешить самое себя.

Но папа-белка покачал головой и сказал:

— Какой-нибудь охотник застрелил нашего Кирре.

Это случилось поздним летом, когда красные ягоды брусники мерцали меж кочками. Лесные звери заторопились. Перелетные птицы готовились к отлету, ветер сотрясал ветви деревьев, а большинство животных начало подумывать о зимней одежде. Белки собирали в своих кладовках большие склады шишек — зимний запас. И ни у кого не было времени думать об исчезнувшем Кирре. Одна лишь юная Елочка испытывала чувство утраты и горя. Она чувствовала себя такой одинокой! Но когда она рассказывала другим деревьям о своей утрате, они смеялись, и с того дня юная Елочка ни с кем больше не говорила о Кирре.

И вот мало-помалу наступила белоснежная зима. Земля покрылась снегом, лиственные деревья дрожали от холода, а белки надели серые зимние шубки. Однажды пришли в лес два человека с топором на плече. Они срубили множество елей и под конец увидели юную Елочку.

— Смотрите, какое стройное рождественское деревце! — сказали они и срубили ее. Юную Елочку положили среди других елок на сани. Она была так печальна!

— Теперь мне больше никогда не увидеть Кирре, — думала она.

Втайне она еще надеялась, что Кирре когда-нибудь вернется в родные края. И она крепко обхватила ветвями матушку, большую ель, на макушке которой находилось беличье гнездо.

— Не давай им увезти меня, — молила она.

Но мама-ель не могла ей помочь. Ветви юной Елочки были слишком слабы, некоторые обломились и упали

БЕЛЬЧОНОК и ЕЛОЧКА

Анни СВАН



в снег, а самую юную Елочку повезли дальше, до самого городского рынка. Там Елочку купили и темным зимним утром привезли в большой дом. Она была совершенно не в себе. А не то бы она подивилась всей той спешке, которая царила на улицах, и всем тем диковинам, которые стоило там посмотреть. Теперь она могла лишь тосковать и думать. Целый день Елочка оставалась в зале совсем одна, но в сумерках пришли родители детей и их старшая сестра, чтобы нарядить елку. На ее ветки повесили яблоки, позолоченные орехи, флажки и разноцветные розы и золотые звезды, конфеты и поставили свечи. На самой верхушке укрепили сверкающую золотом звезду.

— Это — Вифлеемская звезда, — объяснила старшая сестра детям, которые, стиснув кулачки, молча разглядывали Елочку. Они были в таком восхищении, что не могли вымолвить ни слова. Но когда в залу вошел рождественский соломенный козел с дедом-морозом на спине, который всем принес подарки — одному лошадь, другому лодку, третий — красивую куклу, — то-то было радости! Дети танцевали вокруг рождественского дерева и пели веселые рождественские песенки.

Однако же юная Елочка по-прежнему стояла, словно во сне, блеск свечей, игры и неистовое веселье детей только мучили ее.

— Ах, попасть бы теперь домой, — вздыхала она.

— Давайте принесем белку, пусть тоже посмотрит на рождественское деревце!

И один из мальчиков помчался за клеткой; там на задних лапках сидел светлоглазый бельчонок, держа в передних сухарик. Он посмотрел на рождественскую Елочку, а Елочка посмотрела на него. О, как она задрожала!

Но на этот раз только от радости. Ведь в клетке сидел Кирре, Кирре — живой и здоровый! И сразу на душе у Елочки посветлело и потеплело. Она не смела шевельнуться, ее ветви были увешаны лакомствами и украшениями, но она не отрывала взгляда от бельчонка, дивясь, что он не сразу узнал ее.

Кирре втягивал носиком запах ели, который не вдыхал с того самого дня, как его унесли из леса. О, как это было чудесно! Ему вспомнились дом на макушке высокой ели, папа и мама, Курре и Карре. Он думал также о маленькой серьезной Елочке, которая росла рядом с большим деревом. И чем дольше разглядывал рождественское деревце, тем более знакомым казалось оно ему. Он перекувыркнулся в своей клетке, уселся на хвост и, наострив ушки, поклонился точь-в-точь так, как некогда дома, когда играл на ветвях юной Елочки. И она поняла, что бельчонок узнал ее. Вокруг рождественского деревца со своими подарками играли дети. Ярko горели свечи, от рождественской каши, стоявшей на столе, шел пар...

Но бельчонку и юной Елочке казалось, словно они снова дома, где по вересковой пустоши носится и прыгает заяц, а высокие деревья шумят на ветру. Бельчонок и Елочка стали кивать друг другу, или вернее, кивал бельчонок, потому что Елочка не смела пошевелиться. На своем собственном лесном языке они тихонько беседовали, так тихо, что люди ничего не слышали, хотя они так и толпились вокруг.

— Как ты здесь очутился? — спросила юная Елочка.

— Ах, это — печальная история, — вздохнул бельчонок. — Ты, верно, помнишь, что маленьким я был совершенно диким и своевольным?

— Да, да, помню, — ответила Елочка. — Твоя мама частенько жаловалась, что у нее с тобой хлопот больше, чем с остальными малышами.

— Так оно и было. А в один прекрасный день мне показалось скучно в родном лесу. Я носился с дерева на дерево, перепрыгивал с одной пустоши на другую и все дальше уходил от дома. Внезапно, сидя на ветке, я увидел внизу,

у корней дерева, пару свирепо сверкавших глаз. Я тотчас догадался, что животное, подстерегавшее меня, и была кровожадная куница. Мама часто предостерегала нас от этой хищницы. Я знал, что она даже более жестока, чем человек. Сердце ушло у меня в пятки, и я перепрыгнул на другое дерево, но куница быстро лазала по деревьям и погналась за мной. У меня и сейчас еще мурашки бегут по спине, когда я думаю об этом. Так примчались мы к берегу реки, я — впереди, куница — по-прежнему за мной. Тут я прыгнул на низенькую вербу, простирившую свои ветви над берегом. Куница ринулась за мной, ветви не выдержали, и — плюх! — я полетел кувырком в воду! Но это меня спасло. Совсем рядом со мной плыл обломок доски. Я влез на него и, держа курс с помощью хвоста, гордо проплыл мимо куницы. Эта обжора, совершенно озадаченная, осталась на берегу, а я плыл все дальше и дальше. Вероятно, я на моем кораблике доплыл бы до самого конца света, если бы мальчишки из этой усадьбы не заметили моего кораблика. Они подплыли ко мне на лодке, схватили и, не выпуская из рук, принесли к себе домой. И вот теперь я здесь.

Тут Кирре кончил свой рассказ и перевел дух. Он говорил без передышки, а это отражается на горле и дыхании.

— Теперь твой черед рассказывать новости, — сказал он Елочке. И она начала рассказывать.

— Старшая твоя сестра Курре вышла замуж. Всех белок из ближайших окрестностей пригласили на свадьбу. Пир был на славу. Я заглядывала в гнездо; более роскошного пиршества я в жизни не видала. Потом Курре со своим муженьком перебралась в совершенно новое гнездо в сосняке по соседству. Там, должно быть, особенно хорошо с шишками. Мама-белка считает, что Курре сделала неплохую партию.

— Как приятно, — сказал Кирре, — расскажи еще!

И юная Елочка стала рассказывать, как хорошо в лесу зимой, когда снег покрывает землю, а деревья сбрасывают свои наряды из листвы. Она говорила о том, как грустно было расставаться с перелетными птицами. Они и сам печалились, когда улетали в чужие страны. А Кирре слушал, широко открыв глаза. Он так несказанно радовался! И время от времени вдыхал запах Елочки.

Настала ночь. Свечи гасли одна за другой, детям захотелось спать, и мама уложила их в постель. В зале было совершенно темно; Елочка, одеревенелая и застывшая, стояла на полу во всем своем пышном убранстве. Тогда бойкий бельчонок осторожно отворил дверцу клетки. Обычно она бывала закрыта, но в рождественской спешке и веселье ее оставили чуть открытой. Кирре ловко соскочил на пол и вскарабкался на ветви Елочки. Там он уселся точь-в-точь, как когда-то в лесу. Он выкидывал свои старые фокусы и прыгал вокруг, задрав хвостик. Затем Елочке снова пришлось рассказывать о том, что было в лесу.

«До чего интересно», — думал бельчонок. Под конец Кирре захотелось спать. Он прижался маленькой головкой к стволу дерева, скрестил лапки на груди и сладко заснул среди зеленых ветвей. У него было веселое Рождество, точь-в-точь, как у детей, хотя Дед Мороз не привез ему никаких подарков. Во сне он прыгал по всему шелестящему лесу, наперегонки с Курре и Карре.

Но Елочка не спала. Она разглядывала бельчонка, спящего на ее ветвях, и думала о лесе. В окно заглядывал старик-месяц. Он кротко улыбнулся.

— Привет с вересковой пустоши, — шепнул он. — Там тоже Рождество.

Юная Елочка улыбнулась месяцу. Она была так счастлива! Она нашла своего исчезнувшего друга. Больше она ничего не желала.

Перевод с финского Л. Брауде



Борис ПАСТЕРНАК

РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ЗВЕЗДА

Стояла зима.
Дул ветер из степи.
И холодно было Младенцу в вертепе
На склоне холма.

Его согревало дыханье вола.
Домашние звери
Стояли в пещере,
Над яслями теплая дымка плыла.

Доху отряхнув от постельной трухи
И зернышек проса,
Смотрели с утеса
Спросонья в полночную даль пастухи.

Вдали было поле в снегу и погост,
Ограды, надгробья,
Оглобля в сугробе,
И небо над кладбищем, полное звезд.

А рядом, неведомая перед тем,
Застенчивей площадки
В оконце сторожки
Мерцала звезда по пути в Вифлеем.

Она пламенела, как стог, в стороне
От неба и Бога,
Как отблеск поджога,
Как хутор в огне и пожар на гумне.

Она возвышалась горящей скирдой
Соломы и сена
Средь целой вселенной,
Встревоженной этою новой звездой.

Растущее зарево рдело над ней
И значило что-то,
И три звездочета
Спешили на зов небывалых огней.

За ними везли на верблюдах дары.
И ослики в сбруе, один малорослей
Другого, шажками спускались с горы.
И странным виденьем грядущей поры
Вставало вдали все пришедшее после.
Все мысли веков, все мечты, все миры,
Все будущее галерей и музеев,
Все шалости фей, все дела чародеев,
Все елки на свете, все сны детворы.

Весь трепет затепленных свечек, все цепи,
Все великолепе цветной мишуры...
...Все злей и свирепей дул ветер из степи...
...Все яблоки, все золотые шары.

Часть пруда скрывали верхушки ольхи,
Но часть было видно отлично отсюда
Сквозь гнезда грачей и деревьев верхи.
Как шли вдоль запруды ослы и верблюды,
Могли хорошо разглядеть пастухи.
— Пойдемте со всеми, поклонимся чуду, —
Сказали они, запахнув кожану.

От шарканья по снегу сделалось жарко.
По яркой поляне листьями слюды
Вели за хибарку босые следы.
На эти следы, как на пламя огарка,
Ворчали овчарки при свете звезды.

Морозная ночь походила на сказку,
И кто-то с навьюженной снежной гряды
Все время незримо входил в их ряды.
Собаки брели, озираясь с опаской,
И жались к подпаску, и ждали беды.

По той же дороге, чрез эту же местность
Шло несколько ангелов в гуще толпы.
Незримо делала их бестелесность,
Но шаг оставлял отпечаток стопы.

У камня толпилась орава народу.
Светало. Означились кедров стволы.
— А кто вы такие? — спросила Мария.
— Мы племя пастушье и неба послы,
Пришли вознести Вам обоим хвалы.
— Всем вместе нельзя. Подождите у входа.

Средь серой, как пепел, предутренней мглы
Топтались погонщики и овцеводы,
Ругались со всадниками пешеходы,
У выдолбленной водопойной колоды
Ревели верблюды, лягались ослы.

Светало. Рассвет, как пылинки золы,
Последние звезды сметал с небосвода.
И только волхвов из несметного сброда
Впустила Мария в отверстие скалы.

Он спал, весь сияющий, в яслях из дуба,
Как месяца луч в углубленье дупла.
Ему заменяли овчинную шубу
Ослиные губы и ноздри вола.

Стояли в тени, словно в сумраке хлева,
Шептались, едва подбирая слова.
Вдруг кто-то в потемках, немного налево
От яслей рукой отодвинул волхва,
И тот оглянулся: с порога на Деву
Как гостя, смотрела звезда Рождества.

Эта песня (как и многие другие) родилась непосредственно в часовне святого Лазаря в детском онкологическом центре в Боровлянах под Новый год несколько лет

назад, но перед тем, как сейчас петь ее в часовне, я задала неожиданно вопрос: «Чем пахнет Новый год?» Ответ был дружным: «Мандаринками!»...

ЗАПАХ МАНДАРИНКИ

День за днем, минута за минутой
Солнце вновь заходит, но встает!
На Земле я совершаю будто
Свой ежегодный перелет.

Припев:

И снова в детство возвращусь,
И вновь мандаринки повешу.
Но, как взрослая, свечи зажгу пред иконой,
Чтоб год был свыше помечен.

Сотворить, о чем я помышляю,
И о чем Всевышнего молю,
Чтобы каждый день был драгоценным,
Украшал собою жизнь мою.

Припев.

Будет все — и праздники, и будни,
Будут труд, и радость, и успех.
Так хочу, чтоб каждым новым утром,
Пробуждал бы Землю детский смех!

Припев.



Слова: сестра Вера Плющева
Музыка: сестра Вера Плющева,
Максим Цеханович

Moderato

6

День за днем, ми - ну - та за ми - ну - той, солн - це вновь за - хо - дит, но вста - ет! На зем - ле я

со - вер - ша - ю буд - то свой е - же - год - ный пе - ре - лет.

11

в дет - ство воз - вра - щусь. И вновь ман - да - рин - ки по - ве - шу. Но, как

14

взрос - ла - я, све - чи заж - гу пред и - ко - ной, чтоб год был свы - ше от - ме - чен.

Припев

И сно - ва



Людзі Царквы

З РОДУ БЕКАРЭВІЧАЎ

У нашай вёсцы Язна многія ведаюць гісторыю пра тое, як пасля вайны арыштавалі нашага старэнькага свяшчэнніка, а калі яму зачыталі прыгавор — 25 гадоў папраўча-працоўных лагераў, то ён пакланіўся і сказаў: «Дзякую, грамадзяне суддзі, што вы падоўжылі мой век».

Так, сапраўды, у кнізе «Памяць: Міёрскі раён» у раздзеле «Вярнутыя імёны» згадваецца імя Бекарэвіча Васілія Сафронавіча, святара язенскай царквы, арыштаванага 15 чэрвеня 1949 года і асуджанага да 25-ці гадоў папраўча-працоўных лагераў.

Айцец Васілій быў родам са знакамітага святарскага роду Бекарэвічаў, у якім юнакі пачынаючы з XVI стагоддзя прысвячалі сябе служэнню Богу. У анкеце, якую запоўніў айцец Васілій у 1947 годзе, запісана, што нарадзіўся ён 4 красавіка 1882 года ў сяле Чабатовічы Уваравіцкага раёна Гомельскай вобласці. Бацька — Бекарэвіч Сафроній Аляксеевіч — быў настояцелем мясцовай царквы ў гонар Нараджэння Багародзіцы. Васілій закончыў Магілёўскую духоўную семінарыю, а 27 студзеня 1906 года павянчаўся з Аляксандрай Стэфанаўнай Калпінскай з мястэчка Дубрава Аршанскага раёна. У 1908 годзе адбылося рукапалажэнне ў свяшчэнны сан. Айца Васілія прызначылі настояцелем Гурэцкай царквы, затым ён служыў у вёсках Папоўна, Вялікія Дольцы, Мільча.

У 1921 годзе, калі айцец Васілій Бекарэвіч служыў у Свята-Духавым храме вёскі Вялікія Дольцы Барысаўскага павета, ён быў арыштаваны па падозрэнню ў сяброўскіх сувязях з польскімі афіцэрамі пад час белапольскай акупацыі Беларусі.

Прыхаджане актыўна ўступіліся за бацьку, у адпаведныя органы было адаслана шмат хадайніцтваў за святара. У адным з іх гаварылася, што бацьку Бекарэвіч — чалавек бездакорна сумленны, праўдзівы, вельмі добра адносіцца

да людзей. У выніку абвінавачванні былі зняты, а айцец Васілій вызвалены з турмы.

Пазней, калі айцу Васілію пагражаў другі арышт, яму ўдалося перайсці дзяржаўную мяжу і працягваць служэнне на тэрыторыі Заходняй Беларусі. Вядома, што з 1936 года ён з'яўляўся настояцелем царквы Нараджэння Прасвятой Багародзіцы ў мястэчку Лужкі (цяпер Шаркаўшчынскі раён). Адначасова з ім там служыў айцец Іаан Цітовіч, бацька вядомага музыканта і харавога дырыжора Генадзя Цітовіча.

З маленства памятаю аповеды маці і яе сясцёр пра тое, як з прыходам перад вайной «саветаў» наша царква засталася без святара. Тады мой дзядуля — Банькоўскі Іван Мартынавіч — на санях з'ездзіў за 30 км у мястэчка Лужкі і прывёз адтуль святара, які потым некаторы час жыў у сям'і маіх продкаў. І вось, працуючы ў архіве з метрычнымі кнігамі за 1939 год, сапраўды, знаходжу адзіны запіс за 12 лістапада 1939 года. Хрышчэнне нованароджанай дзяўчынкі Фаіны здзейсніў святар Лужкоўскай царквы а. Васілій Бекарэвіч.

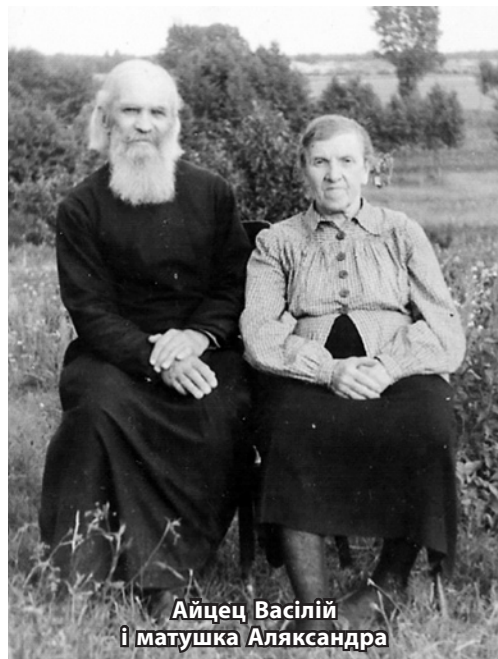
У канцы 1945 года, пасля арышту язенскага святара Голасавы Уладзіміра Сяргеевіча, указам архіепіскапа Мінскага і Беларускага Васілія (Ратмірава) протаіерэй Васілій Бекарэвіч быў прызначаны настояцелем Язенскай царквы Дзісенскага раёна. У царкоўным архіве захаваўся квіток ад 29 снежня 1945 года аб пералічэнні грошай у суме 1,5 тысячы рублёў у фонд абароны і на дапамогу інвалідам вайны за подпісам святара Васілія Бекарэвіча.

Язенцы памятаюць яго як вельмі даступнага і спагадлівага служыцеля Царквы, які як мог дапамагаў людзям. У цяжкі пасляваенны час прыхаджане часта заходзілі ў дом бацьку, бо ведалі, што тут не адмовяць

у дапамозе, па-брацку падзяляцца апошнім кавалкам хлеба. Святара паважалі не толькі за сан, але і за яго шчырасць і дабрыню.

Сярод матэрыялаў царкоўнага архіва захавалася анкета, якую запўняў айцец Васілій незадоўга да свайго арышту. У анкеце было пытанне пра дзяцей і іх заняткі. Дзяцей у сям'і Бекарэвічаў было пяцёра. Айцец Васілій называе імёны трох: сына Ігара — інжынера ў Польшчы, дачок Марыі і Алены. Бацька, як можа, стараецца абараніць сваіх сыноў, таксама святароў, і ў анкеце іх не ўказвае.

У той час старэйшы сын Васілія Сафронавіча — Віктар Васільевіч Бекарэвіч — аўтарытэтны, паважаны і адукаваны святар, служыў у Вілейскім раёне. Ён закончыў Віленскую духоўную семінарыю, вучыўся на багаслоўскім факультэце Варшаўскага ўніверсітэта, але вайна перашкодзіла вучобе. Меў урадавыя ўзнагароды за ўдзел ў Вялікай Айчыннай вайне. Некаторы час быў сакратаром Мінскага епархіяльнага ўпраўлення. Апошнія гады служыў настояцелем Аляксандра-Неўскай царквы на Вайсковых могілках у Мінску.



Айцец Васілій
і матушка Аляксандра

Другі сын — протаіерэй Алег Бекарэвіч — таксама ўдзельнік Вялікай Айчыннай вайны. Больш за 40 гадоў служыў у пасёлку Лісі Нос пад Санкт-Пецярбургам. Быў настаяцелем царквы ў гонар раўнаапостальнага князя Уладзіміра. Паводле слоў яго прыхаджан, «служыў айцец Алег шчыра, без штучнасці і тэатральнасці. Быў строгім у выкананні богаслужэбнага статута. Патрабавальны да іншых, але яшчэ больш — да сябе. Яго богаслужэнні адрозніваліся асаблівай урачыстасцю.... Да яго ішлі, як да роднага бацькі; калі ў чалавека здарэцца бяда — адразу да яго. Айцец Алег і навучыць, і дапаможа. Ён ведаў кожнага прыхаджаніна, усё яго жыццё, усе яго непрыемнасці і напасці, дзе жыве, чым займаецца. Ён вельмі любіў народ, клапаціўся пра ўсіх».

Айцец Васілій Бекарэвіч, 67-гадовы настаяцель Язненскай царквы, быў арыштаваны 15 чэрвеня 1949 года і абвінавачаны па артыкулу «антысавецкая агітацыя». 6 верасня ў Полацку адбыўся суд, які прыгаварыў яго да зняволення ў папраўча-працоўных лагерах тэрмінам на 25 гадоў з канфіскацыяй маёмасці.

Матушка Арыядна Чахоўская, дачка айца Серафіма Гагалушкі, які служыў у нашай вёсцы пазней, успамінае: «Калі тата прыехаў служыць у Язна, то яшчэ ў царкоўным доме жыла матушка Аляксандра Бекарэвіч. Мой маленькі брат Барыс вельмі любіў заходзіць да яе, называючы яе «бабука-матука» (бабушка-матушка). Я сама добра памятаю сына Бекарэвіча — а. Алега. Ён прыязджаў да нас у Язна яшчэ ў стары дом. Захаваліся фотаздымкі, якія ён рабіў на той сядзібе і дасылаў нам. Ён служыў пад Ленінградам, быў заслужаным святаром, з татам перапісваўся да канца. Брат Барыс таксама падтрымліваў з ім адносіны».

У пачатку 1950-х гадоў айцец Віктар Бекарэвіч клапаціўся аб вызваленні сваіх блізкіх — Бекарэвіча Васілія Сафронавіча і Голасавы Уладзіміра Сяргеевіча. Летам 1955 года язненскія святары былі вызвалены, пазней рэабілітаваны і ўзноўлены ў грамадзянскіх правах. Пасля вызвалення айцец Васілій жыў у вёсцы Латыголь Мінскай вобласці, цяжка хварэў. Летам 1961 года адыйшоў да Госпада.

Свяшчэннікі Бекарэвічы, бацька і сыны, многія перажылі ў сваім жыцці, але захавалі мудрасць і дабрыню, былі сапраўднымі пастырамі сваёй паствы. Таму і засталіся ў памяці тых, хто іх ведаў.

Ірына СТОМА

Церковь и экология РОДНИК — ОТ СЛОВА «РОДИНА»

Подведены итоги проекта «Живая вода — очистка родников в Беларуси». Межконфессиональная миссия «Христианское социальное служение» в партнерстве с Представительством Программы развития ООН (ПРООН) и Программой малых грантов Глобального экологического фонда (ПМГ ГЭФ) взяла на себя обязательства в течение 2012 года очистить и благоустроить четыре родника, находящихся под патронатом церковных общин. За это время были благоустроены родники, находящиеся в городе Друцке, на Юрьевой горке в Витебске, в д. Березовичи Бобруйского района и д. Проца Осиповичского района. Недавно в братском доме «Кинония» (пос. Колодищи) были подведены итоги исполнения проекта «Живая вода». Но, как неоднократно подчеркивалось в ходе мероприятия, пока ставить точку в проекте рано. Уже сейчас Церковью рассматриваются возможности проведения дальнейшей работы по проектам экологической направленности, и новые идеи, возможно, будут реализованы уже в ближайшем будущем.

Как отметил директор Межконфессиональной миссии «Христианское социальное служение» Николай Матрунчик, Церкви всегда активно включались в работу, направленную на благо людям и окружающей среде. Николай Матрунчик также отметил, что окончание одного начинания должно послужить отправной точкой нового благого дела Церкви.

Анна Мухоровская, помощник по программным вопросам ПРООН, поделила положительный пример проекта «Живая вода»: «В ПРООН этот проект — один из тех, что поддержала Православная Церковь». Руководство ПРООН в Беларуси отметило этот положительный опыт сотрудничества. В Беларуси немного проектов, которые реализуются при активном участии местного населения.

Координатор проекта «Живая вода — очистка родников в Беларуси» Василий Завадский напомнил о традиции, которая присуща белорусам — толока. История и литература располагают примерами, когда люди объединялись для сбора урожая, строительства домов. Благоустройство в рамках проекта четырех родников также послужило поводом объединения населения во имя благой цели — возрождения водных источников для улучшения доступа населения к чистой воде. Кроме питьевых качеств, вода из этих источников обладает еще и целебными свойствами. Известны случаи целительного воздействия воды из этих источников.

В ходе встречи участникам мероприятия представили результаты проекта «Живая вода» по очистке четырех родников в Витебской и Могилевской областях, были обсуждены перспективы дальнейшей работы по проектам экологической

направленности. Также поднимались вопросы о дальнейшей судьбе родников и их поддержании в надлежащем состоянии. Благоустроенные родники уже стали излюбленными местами отдыха населения. К ним приходят испить воды, подкрепить духовно местные жители и паломники.

На встрече была предоставлена возможность увидеть своими глазами, как шло благоустройство родников: проанализировать результаты совместной работы православных приходов и активистов. Также впервые был показан рабочий вариант фильма, снятого Информационным агентством Белорусской Православной Церкви, который посвящен проекту «Живая вода».

Человеческий фактор, безусловно, имеет первостепенное значение, особенно в реализации таких проектов, как очистка родников. Поэтому нельзя оставить без внимания и работу людей, которые трудились во имя благой цели — возрождения четырех природных водных источников. Большей частью этот труд носил безвозмездный характер — столь сильно было желание дать родникам новую жизнь. Благодарности и грамоты за активное участие в выполнении мероприятий проекта «Живая вода» получили: молодежный отдел Бобруйской епархии, протоиерей Сергей Захаров, Виталий Ивченко, Елена Малецкая, диакон Олег Плаксицкий, священник Геннадий Сирошник, иеромонах Максим Юндил, казачье братство Бобруйской епархии, Ольга Рудакова, Владимир Кабуш. Подарки были вручены Андрею Чернявскому, Елене Чернявской, Юлии Почко, Вячеславу Савенко, протоиерею Сергию Захарову.

Дарья ЯДЧЕНКО



Синодальный паломнический отдел БПЦ приглашает совершить паломничество

Беларусь:

6.01.2013 Ляды, Домашаны
13.01 Жировичи, Слоним
20.01 Полоцк, Логойск
27.01 Минск православный

3.02 Жировичи, Сынковичи
6.02 Барань, Жодино
6.02 Станьково, Крысово
10.02 Витебск

Россия, Украина, Прибалтика:

11-14.01 Вырица, С.-Петербург
18-21.01 Оптина п., Тихонова п., Шамордино, Калуга
25-28.01 Почаев, Кременец
1-4.02 Киев
8-11.02 святые Москвы

15-18.02 Псков, Крыпецы, Печеры, Изборск
22-25.02 Хотьково, Троице-Сергиева лавра, Радонеж
28.02-4.03 Владимир, Дивеево, Муром

Зарубежье:

еженедельно Греция (Афон)
17-25.05.13 Италия
14-21.02.13, 7-14.03, 4-11.04 Израиль
7-14.05.13 Болгария, Румыния
ежемесячно Грузия (по мере набора группы)

272-11-96, 272-06-45 www.pilgrim.by

Адрес: Минск, ул. Космонавтов, 24

Поздравляем!

Через вашу газету мы хотим поздравить настоятеля храма Воздвижения Креста Господня г. Высокое Каменецкого района Брестской области **Анатолия МЕДВЕДЮКА** с днем рождения, который он отмечает 13 января.

Дорогой батюшка, желаем Вам здоровья духовного и телесного, благополучия, вдохновения и оптимизма, неиссякаемой душевной энергии, помощи Божией во всех начинаниях. Пусть Вас всегда окружает атмосфера взаимопонимания и уважения, а рядом с Вами будут всегда любящие и близкие люди! Да хранит Господь Вас на многая и благая лета!

*С уважением, прихожане храма
Воздвижения Креста Господня г. Высокое*

Общее дело

НУЖНА ПОМОЩЬ ПОЛИНОЧКЕ

Эту маленькую девочку зовут Полина Патя. Родилась она 25.07.2012. Из роддома была выписана на 5 суток совершенно здоровым ребенком. До 3 месяцев Полиночка росла и радовала родителей. «4 ноября мы попали в детскую инфекционную больницу, — написала в письме в редакцию мама малышки, — там предположительно был поставлен диагноз СМА (спинальная мышечная амиотрофия). 5 декабря генетики подтвердили диагноз».

Спинально-мышечная амиотрофия Верднига-Гоффмана — это редкое аутосомно-рецессивное наследственное нервно-мышечное заболевание, вызванное прогрессивной дегенерацией клеток спинного мозга, которое приводит к прогрессирующей мышечной слабости. Если нет должного ухода, необходимых медицинских аппаратов, специального питания, болезнь начинает очень быстро прогрессировать.

В настоящее время Полиночка находится в больнице, ребенку установлена трахеостома, дышит с помощью стационарного аппарата ИВЛ (искусственной вентиляции легких).

Чтобы малышка могла жить дома с семьей, ей нужен портативный аппарат ИВЛ и необходимые комплектующие материалы. Родители Полины будут очень благодарны за любую помощь.

Реквизиты для перечисления благотворительной помощи в белорусских рублях:
р/с 3812719001208 в ЦБУ 119 ОАО «Приорбанк», МФО 153001749

Банк-получатель: ЦБУ 119 ОАО «Приорбанк», МФО 153001749, УНП 100220190

Назначение платежа: Благотворительная помощь для зачисления на счет 749719-00831-000003 Патя Жанна Александровна.

Для почтовых переводов:

г. Минск, ул. Голубева, 13-358. Получатель: Патя Жанна Александровна.

Телефон: velcom 8 (029) 620-10-25.



Газета «Царкоўнае слова»
Мінскай епархіі
выдаецца па благаславенню
Яго Высокапраасвяшчэнства
Мітрапаліта
Мінскага і Слуцкага
ФІЛАРЭТА,
Патрыяршага Экзарха
ўсяе Беларусі

Галоўны рэдактар

Харытонаў Андрэй Юр'евіч

Заснавальнік: Мінская епархія
Беларускай Праваслаўнай Царквы,
220004, г. Мінск, вул. Вызвалення, 10

Беларуская праваслаўная
газета «Царкоўнае слова»
№ 1, 4 студзеня 2013 года

Цана ў розніцу свабодная.

Газета «Царкоўнае слова»
выдаецца 1 раз у тыдзень
на рускай і беларускай мовах.
Аб'ём 2 друкаваныя аркушы.
Тыраж выпуска 5000.

Газета надрукавана
ў друкарні «Знаменіе»
г. Мінск, вул. Каржаневскага, 14.
Ліцэнзія ЛП №02330/0150475
ад 25.02.2009 г.

Заказ №1131

Нумар падпісаны да друку
28 снежня 2012 года.

Зарэгістравана
Міністэрствам інфармацыі
Рэспублікі Беларусь. Пасведччанне
аб дзяржаўнай рэгістрацыі
№ 1175 ад 29.01.2010.

Рэдакцыя пакідае за сабой права друкаваць
аўтарскія матэрыялы
ў парадку абмеркавання, не падзяляючы
пункту гледжання аўтараў. Рукапісы
не рэцэнзуюцца і не вяртаюцца.

БЛАГОДАРИМ ЗА ПОЖЕРТВОВАНИЯ

Каждый месяц редакция получает от читателей посильные пожертвования. Эта помощь для нас бесценна. Не имея ни одного спонсора, мы выходим в свет благодаря именно этой поддержке. За всех Вас мы молимся: имена записываются на сорокадневное поминовение в Свято-Петро-Павловском соборе г. Минска.

Свои пожертвования вы можете
перечислить на расчетный счет газеты:

№ 3015000004189

в филиале №510 г. Минск

ОАО АСБ «Беларусбанк»,

код 603,

ул. Куйбышева, 18, г. Минск

УНП 600180011

редакция газеты

«Царкоўнае слова».

НАШ АДРАС: 220004,
г. Мінск, вул. Ракаўская, 4,
Свята-Петра-Паўлаўскі сабор,
рэдакцыя газеты
«Царкоўнае слова».
Тэл/факс: 203-33-44.
e-mail: tsar.sl@sppsobor.by,
tsar.sl@open.by.
www.sppsobor.by

Наш подписной индекс:

63130

В подписном каталоге с. 72